



Берлин, 1 сентября 2019 г.

**Информация по программе  
Федерального министерства иностранных дел  
«Расширение сотрудничества с гражданским обществом стран  
Восточного партнерства и России»**

Программа по расширению сотрудничества с гражданским обществом стран Восточного партнерства и России позволяет организациям гражданского общества и участвующим в их работе гражданам играть центральную роль и выступать в качестве важных партнеров государственной власти, а также поддерживать продолжающиеся трансформационные процессы в регионе.

Используя инструменты внешней политики в области культуры и образования, Федеральное правительство стремится на дополитическом уровне и независимо от национальных границ обеспечить возможность обсуждения и достижения взаимопонимания относительно чаяний и травм народов, полного конфликтов прошлого, а также надежд в плане развития и общественно-социального прогресса. Это возможно лишь в том случае, если как можно более широкому кругу участников как из сельских регионов, так и из городских центров будет предоставлена возможность способствовать укреплению социальной сплоченности и созданию структур гражданского общества, поддерживать основы свободно-демократического и плюралистического общественного строя и таким образом обеспечить будущее мирное сосуществование народов Европы. Планируется, что для этих целей на 2020 г. вновь будет предусмотрено выделение Федеральному министерству иностранных дел бюджетных средств.

**Каких целей планируется достичь?**

Федеральное правительство поддерживает мероприятия, посредством сотрудничества гражданского общества Германии с гражданскими обществами в странах Восточного партнерства и России оказывающие всеобъемлющее содействие необходимым трансформационным и внутренним интеграционным процессам. Эти мероприятия включают в себя весь спектр проектной деятельности в области культуры и образовательной политики (в частности в сфере СМИ, науки, образования, в т. ч. профессионального, культуры, языка и работы с молодежью).

В связи с этим поддержку могут получить проекты, **направленные на создание или расширение прочных структур сотрудничества представителей гражданского общества из Германии и стран Восточного партнерства или России**. Наряду с этим проекты должны быть адаптированы к специфическим условиям соответствующей

страны или региона и посвящены актуальным в данном контексте темам. **Кроме того, проекты должны**

- **быть обращены к как можно более широкому кругу представителей гражданского общества (в т. ч. путем вовлечения посредников) и**

- **быть направлены на достижение одной из нижеследующих целей:**

**1. «Укрепление плюрализма» – создание и расширение многообразия в области информации, мнений, СМИ:**

Эта цель касается проектов в сфере СМИ. Идея плюрализма – центральный, конституирующий элемент современных демократий. Одним из важнейших проявлений их легитимности является признание и уважение многообразия мнений, интересов и целей, существующих в обществе. В связи с этим поддержка оказывается проектам, направленным на создание и расширение плюралистического медийного ландшафта. Особое внимание при этом уделяется проектам, нацеленным на укрепление устойчивости обществ против недостоверной и ложной информации посредством усиления и повышения профессионализма представителей СМИ и расширения доступа к качественным и плюралистическим (местным) СМИ.

Поэтому поддержка может оказываться, например, в виде образовательных программ и программ повышения квалификации для журналистов, блогеров и других представителей СМИ в названных странах, а также программ стажировки журналистов в Германии. Получить поддержку могут также проекты по укреплению медиаграмотности, например, посредством соответствующих мероприятий в школах, университетах или в области политического образования.

**2. «Содействие диалогу о ценностях» – укрепление ценностей посредством диалога гражданских обществ и мероприятий в области культурной политики**

В рамках этого направления поддержка может быть оказана прежде всего проектам по обмену и культурным проектам. Открытый диалог не только о сходствах, но и о различиях является основой внутренних интеграционных процессов, а также национальных партнерств. Этот диалог происходит там, где люди встречаются, обмениваются мнениями и сотрудничают друг с другом. Во времена политической напряженности обмен мнениями о таких фундаментальных ценностях, как уважение прав человека, правомерность административных действий, независимость судов, право личности на жизнь и свободную самореализацию и принятие решений по принципу большинства, имеет особое значение.

В связи с этим поддержка может оказываться также проектам, способствующим передаче названных фундаментальных ценностей и их укреплению посредством обмена между гражданскими обществами или мероприятий в области культурной политики. Поддержка нацелена на проекты по установлению диалога и организации встреч между группами гражданского общества, а также на множество форматов во всех сферах культурной жизни, напрямую связанных с передачей вышеуказанных ценностей.

**3. «Открывать перспективы» – мероприятия в сфере высшего и профессионального (дополнительного) образования, а также образовательные программы и программы повышения квалификации в общественно-политической сфере**

В первую очередь речь идет об образовательных проектах и проектах по повышению квалификации (Capacity Building). Видеть перспективы экономического, общественного и социального роста и возможности развития и самореализации для себя и своего окружения – это основополагающая потребность всех людей и в особенности молодежи. Они служат мотивацией для любой общественной, политической или социальной деятельности в интересах своей страны. При этом образование и повышение профессионального уровня представляют собой фундамент, на котором каждый человек строит свои жизненные перспективы и мечты.

Поддержка может быть оказана мероприятиям в сфере высшего, профессионального (дополнительного) образования, в том числе путем выдачи стипендий. Поддержка предназначена прежде всего для представителей молодого поколения, но не только для них.

**4. «Содействие диалогу и взаимопониманию» – восстановление доверия, утраченного на фоне территориальных конфликтов**

По данному направлению оказывается поддержка мероприятиям на дополитическом уровне, направленным на восстановление необходимого доверия между обществами, затронутыми неразрешенными территориальными конфликтами. Такие конфликты и напряженность, возникшие вследствие различий в толковании истории в регионе, привели к глубокому общественному расколу внутри этих стран и между ними. При этом особую роль играют расхождения между внутренним и внешним восприятием, а также вопросы интеграции меньшинств. Следствием конфликтов становятся утрата взаимного доверия, появление и укоренение стереотипов и отсутствие готовности к диалогу. Для противодействия этому необходимы люди и организации, деятельность которых направлена на понимание позиций другой стороны и развитие готовности к компромиссам.

Поддержка может быть оказана мероприятиям по сотрудничеству между представителями гражданских обществ, на фоне территориальных конфликтов направленным на восстановление готовности к диалогу и взаимопонимания между затронутыми группами при помощи инструментов культурной и образовательной деятельности и нацеленным на восстановление утраченного доверия и преодоление стереотипов.

В 2020 г. отмечается **75-летие окончания Второй мировой войны и освобождения концентрационных лагерей**. Эта дата послужит для Федерального правительства поводом для оказания содействия проектам, укрепляющим диалог и память о 1939 - 1945 гг. в целом и о преступлениях фашизма в частности и таким образом способствующим формированию современной культуры памяти.

**В каких странах должны реализовываться проекты сотрудничества в сфере гражданского общества, чтобы иметь возможность получить поддержку?**

Получить поддержку могут проекты сотрудничества в сфере гражданского общества, если они реализуются в **Германии, России или странах Восточного партнерства**. К странам Восточного партнерства относятся Армения, Азербайджан, Республика Беларусь, Грузия, Республика Молдова и Украина. Участники, получающие поддержку, должны иметь основное место пребывания в одной из стран Восточного партнерства, России или Германии, а также в Польше или во Франции (см. ниже).

Возможны проекты сотрудничества между представителями гражданского общества из Германии и одной (**двусторонние проекты**) или нескольких (**межрегиональные проекты**) стран Восточного партнерства и России.

Так как цель программы заключается в создании, расширении и защите структур сотрудничества в сфере гражданского общества между Германией и странами Восточного партнерства и Россией, **поддержка исключительно национальных проектов либо проектов без участия партнеров из Германии или стран Восточного партнерства и России не предусмотрена**.

При этом Федеральное правительство стремится избежать чрезмерной концентрации на проекты в столицах и крупных городах и предоставить как можно более широкому кругу представителей гражданского общества возможность для установления контактов как между собой, так и с участниками в Германии. Поэтому Федеральное правительство уделяет особое внимание проектам, осуществляемым **в регионах целевых стран программы**.

13 июля 2017 г. на заседании Германо-Французского Совета Министров правительства Германии и Франции приняли решение о дальнейшем углублении сотрудничества между Германией и Францией. Во исполнение данного решения Федеральное министерство иностранных дел Германии и Министерство Европы и иностранных дел Франции в целях развития более тесного сотрудничества договорились и в 2020 г. привлекать французские неправительственные организации к

участию в программе «Расширение сотрудничества с гражданским обществом стран Восточного партнерства и России».

В 2020 г. в реализации проектов в сфере гражданского общества в рамках данной программы впервые смогут участвовать также **представители гражданского общества Польши**. В связи с этим приветствуются как **совместные германо-французские так и германо-польские проекты с одним или несколькими партнерами в целевых странах программы**. Право подавать заявку имеет только немецкий партнер по проекту, причем участники, которые будут получать поддержку, могут иметь основное место пребывания во Франции и в Польше.

### **Участники каких проектов могут рассчитывать на поддержку?**

Участники спонсируемых мероприятий должны иметь отношение к **сфере гражданского общества** в Германии, Франции или Польше, а также странах Восточного партнерства или России. Таким образом, целевой группой являются субъекты, **не относящиеся к сфере государственной власти или бизнеса**. Типичными участниками являются СМИ, ассоциации, фонды (в т. ч. политические), высшие учебные заведения, молодежные объединения, деятели культуры и прочие неправительственные организации. Теле- и радиокomпании и иные СМИ публично-правового сектора также причисляются к гражданскому обществу.

Участники, относящиеся к сфере государственной власти или бизнеса, могут быть причислены к категории гражданского общества в исключительных случаях, если в связи с местными особенностями представителей гражданского общества не существует, а спонсируемые конкретные мероприятия в достаточной мере гарантируют достижение поставленных политических целей.

Программа уделяет большое внимание равноправному партнерскому сотрудничеству между участниками проектов. Все партнеры должны по возможности в равной мере быть вовлечены в организацию, определение направлений работы и реализацию проекта. В этих целях вместе с официальной заявкой на проект должно подаваться заявление о том, что проект будет подготовлен и реализован совместно. Данное заявление должно быть подписано всеми партнерами по проекту.

### **В какие сроки должны быть реализованы проекты?**

Предоставляемые средства являются **средствами проектного финансирования**. Это означает, что они подчинены **принципу годичного бюджетирования**. В связи с этим проекты должны быть завершены в течение 2020 г., т. е. **не позднее 31.12.2020 г.** Однако в отдельных **обоснованных случаях** Федеральное министерство иностранных дел **в определенной мере** может отступать от этого принципа и выделять средства на проекты, **сроки осуществления которых выходят за рамки года**. Условием является наличие **уважительной причины и необходимости реализации проекта в**

**сроки, выходящие за рамки года или превышающие один год, для достижения поставленных политических целей.**

В связи с этим сослаться на долгосрочный характер результатов проекта будет недостаточно. Тем самым планируется предоставить как можно более широкому кругу представителей гражданского общества возможность получить поддержку для реализации как можно большего числа проектов.

Причина реализации конкретных мероприятий в сроки, выходящие за пределы года или превышающие один год, признается уважительной в том случае, если без этого невозможно достижение поставленных в рамках мероприятия внешнеполитических целей. Например, когда конкретные мероприятия в связи с их характером не могут быть завершены до конца года, потому что они должны реализовываться на протяжении академического семестра.

Проведение конкретных мероприятий в сроки, выходящие за пределы года, признается необходимым, если не существует альтернативного варианта их проведения.

К сведению: В рамках программы существует возможность повторного финансирования проектов. Однако факт финансирования не обосновывает правопритязания на дальнейшее ассигнование средств (§ 23 Федерального бюджетного кодекса). Предоставляемые в рамках программы средства призваны обеспечивать стартовое финансирование проектов. Исполнитель проекта обязан обеспечить долгосрочное финансирование проекта за счет иных средств или доходов.

### **Когда может начинаться реализация проекта?**

Поддержка может быть предоставлена лишь в том случае, если на момент принятия решения о ее предоставлении реализация проекта еще не началась. Однако существует возможность **одновременно с подачей заявления на предоставление средств** согласно § 44 Федерального бюджетного кодекса запросить у Федерального министерства иностранных дел разрешение на досрочное начало реализации. В случае **вынесенного в исключительном порядке разрешения на досрочное начало реализации мероприятий** затраты на реализацию проектов могут учитываться начиная с конкретной даты, указанной в разрешении, при условии, что позднее будет оформлено уведомление о предоставлении средств. Это означает, что начиная с этой даты организатор проекта может начать его реализацию **на свой риск**, прежде чем будет оформлено уведомление о предоставлении средств. Право на получение поддержки вступает в силу только после получения уведомления о предоставлении средств.

### **Как Федеральное министерство иностранных дел принимает решение об оказании поддержки?**

Решение принимается на основании официальных заявок в соответствии с § 44 Федерального бюджетного кодекса. В связи с крайне высокой заинтересованностью со стороны гражданского общества принять участие в расширении сотрудничества с гражданским обществом названных стран и реализовать собственные проекты Федеральное министерство иностранных дел, располагающее ограниченным объемом средств, не имеет возможности оказать поддержку всем проектам. Чтобы до минимума сократить административные издержки для всех участвующих сторон, решение о предоставлении средств принимается в два этапа:

**1. Консультации:** В рамках предварительных консультаций сначала определяются проекты, которые с точки зрения вышеназванных критериев имеют наибольшие шансы на получение поддержки и которым дается рекомендация подать соответствующее заявление. **Данная процедура осуществляется на основании кратких описаний проектов**, которые в сжатой форме должны давать четкое представление о планируемом проекте. В ходе консультаций на **вопросы касательно общих аспектов программы и конкретных идей возможных проектов** ответит Отдел 601 Федерального министерства иностранных дел.

**Краткие описания проектов (на немецком или английском языке) принимаются с 30.08.2019 г. по 11.10.2019 г. на сайте**

<https://oepr.diplo.de>

На данном сайте размещена дальнейшая информация и указания по подаче описаний проектов. Внесение изменений в уже поданные описания проектов исключено. 11.10.2019 г. сайт будет закрыт для подачи описаний проектов. После этой даты не будет возможности подать описание проекта. Описания, поданные иным способом, не учитываются.

Заявителям, в прошлом уже получавшим поддержку Федерального министерства иностранных дел, необходимо приложить к описанию проекта краткую оценку достигнутых целей.

После рассмотрения поступивших описаний проектов заявители предположительно к концу 2019 г. получают **уведомление с оценкой** вероятности получения поддержки согласно § 44 Федерального бюджетного кодекса с учетом всех прочих поступивших описаний проектов.

**2. Подача заявки:** На проекты, получившие позитивную оценку, могут быть поданы официальные заявки. Чтобы быть рассмотренной, заявка должна быть подана по почте в указанные сроки на немецком или английском языке и содержать все необходимые документы.

**К кому я могу обратиться, если у меня возникнут вопросы?**

В случае возникновения **вопросов** на них ответит Отдел 601 Федерального министерства иностранных дел. Просьба обращаться по адресу электронной почты [601-oepr@diplo.de](mailto:601-oepr@diplo.de) или по телефону 030 / 18 17 – 2148; -7966; -7967.

В случае возникновения **технических проблем** при работе с сайтом <https://oepr.diplo.de> просьба обращаться напрямую к госпоже Каролине Йоххайм (тел.: 030 / 18 17 – 7966, e-mail: [601-2-2@diplo.de](mailto:601-2-2@diplo.de), с понедельника по пятницу с 09:00 до 12:00).